

اداره مرکزی :

آنقره ده ، معارف ایتلیکی باشده کی دائره

استانبول بورسی :

استانبولده ، باب عالی جاده سنده ۸۷ نوبرده
داڭ ۵ محصوره

حیات

میان راه میانہ ... دیارہ راهی ہیرہ حیات فانیلم ...

نسخی ہربرده ۱۰ غروشرہ .

سنہ لکی پوستہ ایله ۵ لیرا .
(اجنبی مملکتلر ایچین ۵ دولار) .

ایرہ و اعلان ایشلری ایچین استانبول بورسی
مراجعت ایدیلیر .
یازی ایشلرنک مرجعی آنقره مرزیدر .

صافی : ۴۶

آنقره ، ۱۳ تشرین اول ، ۱۹۲۷

۲ نجی جلد

مصاحبه :

عصری کتبخانہ لراحتیاجی

معارف وکالتی ، یارینکی کنجک طالنده
حصوله کله جک پک مهم برفکر ، و ذکا انقلابک
عامل ومؤثرلرینی سسز صداسسز حاضرلامقله
مشغول اولویور : یونان ، لاتین ، انگلیز ،
آلمان ، فرانسز ، ایتالیان ، روس ، اسقاندیناؤ ،
اسپانیول ادبیاتلرندن بر چوق کزیده اثرلرک
اک معتنا قسملری ترجمه ایتدیریلیور . دولت
مطبعه سی متادیا بونلری طبع ایتکله مشغولدر .
لیسه پروغراملرنده کی تعدیلاتک ماهیتی «حیات»
قارئلرنجه مجهول ده کیلدر . ایشته بوتون بو حاضر-
لانان اثرلر بوسنده دن اعتباراً تورک کنجککنک
اوکنه قونیلاجق . آرتیق چوققلرمز ،
تا قرون اولادن بو کونه قادر غربک کچیردیکی
ادبی تکامللری ، منتلرینی اوقویارق آکلایاجقدر .
اعتراف ایتمه لی یزکه مکتبلرمز شیمدی به قادر
طلبه روحنه مطالعه ذوقنی تام وعمومی اولارق
یرہ میوردی . بو ذوق تأمین ایدیله مه نجه مملکتده
« اوقویان آدم » متدارینک آز قالاچنی
درکاردی . حالبوکه یکی تورکیه ، وجوده کتیردیکی
مهم انقلابک تقویه سی احتیاجنده در .
بو احتیاجی ده تأمین ایچون یارینکی نسلی دنیا فکر
و ذکاسندن خبردار اولارق یتشدیرمک ، اوکا
اوقومق ذوقنی بر اعتیاد حالنده ویرمک
اضطرارنده در . دوشونمه لی که بیکلرجه نسخه
باصیلان بو اثرلر آنادولوزک هر کوشه سنه کیده جک
هر تورک چوجوغنک اُلنه کچه بیله جکدر . بو عزیز
طوپراقلر اوزرنده کزرنکن او یله یرلره تصادف
ایتشدیم که اوچ بش کتاب تدارک ایتک پک زور

بر ایشدی . و او یله چالیشقان خوجالره
کوروشمشدم که طلبه سنه توصیه ایدہ جک اثر
بولامادینی ایچون مضطرب و مأیوسدی . دیمک که
بودیار و دیارک سا کنلری اوقومغه محتاج و تشنه در .
اونی تأمین ایتکده بو کونکی اداره مزک اصلی
وظیفه لرندن در . معارف وکالتی بر حله ده بو مهم
ایشه باشلامقله تورکیه معارف حیاتنده اُلک
مسعود بر انقلابی احضار ایتش اولویور .
بالوسیله شونی ده قید ایدیم که نشر ایدلمکده اولان
بورسالر آراسنده کندی ادبیاتمزه طاند اولانلرده
واردر . ده کیل آنادولونک قویتو بر یرنده ،
حتی آنقره ده ، استانبولده ، از میرده بیله اسکی
یکی اثرلریمزی قولایجه تدارک ایتک غایت مشکل
وبعضاً همان همان غیر ممکندر : اساساً هیچ
طبع ایدیله ین یازمالردن صرف نظر ،
مثلا بو کون برباقی ، برنهی دیوانی ، بر حدیقہ-
السعدا ، بر نعیما تاریخی ... بولمق قولایجه قابل
اولامیور . بولوندینی زمانده اها لکار بر طبعک
متمادی یا کلیشلریله اوغراشمق مجبوری حاصل
اولویور . اسکیلردن صرف نظر دها یکی اثرلر ،
مثلا بر (رباب شکسته) تدارکی بیک مشکلاتله
حاصل اولمغه باشلادی . طبع ایدیلن رسالہلر
ایچنده نسخہ لری اندر یازمالرده داخل اولدینی
حاله اسکی و یکی ادبی و فکری اثرلریمزده
واردر . تورک چوجوغنی ادبیات درسندہ اسمی
کچن ، مثلاً شیخی نک ، احمد پاشانک ، سنان
پاشانک ، فضولینک ، باقینک ... حتی اولیا
چلبی نک ، نعیانک ... اثرلریله قولایجه قارشیللا-

شاجقدر . عینی زمانده بویوک فکر انقلابلرینی ،
ادبی مسلک لری ، ادبی نوعلری اطرافیله و بونلر حقندہ
تورلو تورلو نقطہ لری ، نظریہ لری کویسترن
رسالہ لردہ ینہ بومیانده موجوددر .
مختلف ملتله عاندا اثرلرک تاریخده ومنسوب
اولدینی ادبیاتده کی موقعنی تورک چوجوغنه آکلاتمق
ایچون آریجه بر « عمومی ادبیات تاریخی » ده ترجمه
ایدیلک اوزرہ در . بو اثر دلالتیلہ تا اسکی
یونان ولاتین ادبیاتلرندن بو کونه قادر آوروپانک
کچیردیکی ذکائی و حسی دورلر تورک طلبه سنک
کوزی اوکنده بولوناجقدر .
فقط مملکتہ البتہ بو قاداری کافی ده کیلدر .
تورکیه نک هر طرفنده ، هیچ اولمازسه
شیمدی لک معین بویوک شهرلرده « عصری
کتبخانہلر » قطعاً لازمدر . او یله « عصری
کتبخانہلر » که یکی نسل اورالره کیتسین وکندینک
احتیاجنی تطمین ایدہ جک اثرلر بولسون . بو
کون واقعا بالخاصه استانبولده محتوالری اعتباریلہ
پک زونکین کتبخانہلریمز واردر . فقط بونلر
یالکیز علمله مشغول اولانلرک ایشنه یارار .
هیچ بری « خلق ایچون » ده کیلدر .
اورالره کرچه تا آوروپادن مطالعلر کلیور ،
بو حال اسکی کتبخانہلریمزک اهمیتنی کویسترر .
فقط اونوتولمالی در که کلن آداملر علمی ، تاریخی
تدقیقات ایله مشغول اولانلردر ؛ مثلاً آیاصوفیه ،
نورعثمانیه ، کورپولو ، راغب پاشا ... کتبخانہلرینه
کیریکز ، یا بوم بوش بولورسکز ویا برکوشه ده
ایکی اوچ کشینک ساکن ساکن اوقومقله ، نوط



ادبی مسلک ره عائد تدقیق لردن :

رومانتیسیم

Le romantisme

آلمان رومانتیسیم مدافع و نظریاتیجیسی « فره دریق شله غل » رومانتیسیمی شویله تعریف ایدیور : « خیال ایله دو یغونک قایناشناسی . . . پک مبالغه لی بر شکه کیرمش قلبی تأثر لری افاده ایدن بر موضوع . . . فرانسز علامه سی « امیل فاکه » ده « رومانتیسیم دیمک ، مخیله ایله حساسیتک ، عقل ایله مشاهده یه تفوق دیمکدر » دیور . کورولویور که زمانلری و ملت لری مختلف ایکی آدامک رومانتیسیم حفته کی ملاحظه لری جان جان بر برینک عینی در : تفرعاتدن صرف نظر هرایکیسی ایچون ده بو ادبی مسلکک مخیله ، حساسیت ، وشبه سز بونقطه نظر « رومانتیسیم » ک ویردیکی محصول ره کوره پک دوغریدر . آنجاق ، بو ادبی مسلکی عامل لری و منشأی اعتباریله تحلیل ایتمه لی بز که ، شیمی دی به قادر مملکت زده بر چوقلری طرفندن ایلری سورول و حقیقی « رومانتیسیم » ایله علاقه دار اولیان ملاحظه لردن کندی می صیانت ایتش اولام . یوقسه اثر لرنده خیال و حسک مبالغه لی تظاهر لینه تصادف ایده جگمز بر شاعره ، مثلا عبدالحق حامد بکه . پک اعلا « رومانیک » دیر ، کچرز . اوت حامد ، کله ناک معناد معناسیله « رومانیک » در ؛ فقط تورک ادبیاتی ، بر ازدن ابضاح ایده جگمز نقطه نظر کوره « رومانیک » بر مرحله یه واصل اولامشدر . بناء علیه تورک شاعر لری ایچنده کله ناک معناد و معناسنه ده کیل ، روح و سجه سته نظراً « رومانیک » یوقدر .

بومقدمه دن سوکرا بحتک اساسنه کیره لم : آوروپاده رونه سانس ایله ملتر ، کلیسانک لاتینجه سنی بر اقلش ، ملی لسانلرینه دوغوشلردی . رونه سانس ، قرون وسطایه قارشی بر « عکس العمل » اولدینی ایچون ، کلیسانک لاتینجه سیله برابر ذهنیتی ده ترک ایدیلر ک قرون اولانک « Paganisme » بتپرستلک » ینه عائد موضوعلر ادبیاتلره سرمایه اولمشدی . بو مستعار موضوعلر هیچ بر ملتک مالی دکلدی ، « بین الملل » دی . بوندن دولایی ، شوشر طرلداخلنده تظاهر ایدن « فلاسفی ادبیاتلر » ک روحنده « محلیک » یوقدی . دیمک اولویور که فلاسفی دوره ایله ملترک یالکیز لسان قسمی ملیه شدی . (۱۷۸۹) اختلالی دنیا آریستوقراسیسی ، مونارشیسی یقارکن بو کونک ده موقرا . سیسی ، و بالتیجه ملیت سوداسنی دوغورمش اولدی . اون دو قوزنجی عصرک بدایتنده « ناپولیون » مشهور « موسقوا » سفرینه کیدیوردی . آلمانیایی باشند باشه چیکنه دی . بو هنکامه اشلهنده اود یارک منور لری تمام قوزمو بولتندی .

مشروعدر ؟ ریو بز به بر احتراصک انکشافی ، بر سجه ناک تحوی و سیله سیله میدانه کلن و حیسانک حاکمیتی آلتنده بولنان حکملری ، استدلالری تصویر ایدیور . لکن آلدانق قورقوسی اولقسزین ، مدرس دولاقروا ایله برابر پک اعلا ادعا ایده بیلیرز که حیات ایله ، احتراصلره انسان هیچ بر زمان حقیقت ابداع ایله مشدر . حیات عقلی تحریک ، تشویق ، فضله فعالیته سوق ایده بیلیر ؛ لکن ، یالکیز باشنه هیچ بر زمان « بر اصول تدقیق و محاکمه » تشکیل ایله مش . حیسانک حقیقت ابداع ایله دیکنی ظن ایدنلر ترکیبی فعالیت ذهنیه یه ، حدسی تصور لره بونامی و بر مکده در لر ایسته بوقدر . دولاقروا مکملاً سویله یور : « قلبه هیچ بر حقیقت یوقدر که ذهنن کجه مش اولسون ! » او حالده بو وجدان منطقی نه در ؟ هانکی فیلسوف عالم ، متفکر اونی تطبیق ایله مش ده « اجتماعی طبیعتنه عائد موضوعلری » تدقیق و محاکمه ایده رک حقیقتنه واصل اولمشدر ؟ خلیل نعمه الله پک یا اسکیدن بری موجود بر اصولی بز به بیلدیر مکده ، یا خود یکی بر اصولی اورتبه آتمقده در . برنجی تقدیرده نعمه الله پک احتمال بویله بر اصولی تطبیق ایله مش اولدینی ظن ایدنیکی فیلسوف « او کوست قونت » در . زیرا محترم مدرس دیگر فیلسوفلرک یا کلش بوله صامش اولدق لری قبولدن چکینمز کن او کوست قونته « بو بوک فیلسوف » عنوانی و بر مکده در . اگر بو فرضیه مش دوغروایسه همان سویله لم :

او کوست قونتک « Cours de philosophie positive » ینک در دنجی جلدینک ۴۸ نجی درسی اوتونولورسه بو متفکرک اجتماعی مسائلک تدقیقنه حیسانی قاریشدر مق ایسته یئردن نه قدر اوزاق اولدینی کورولور . روسو کی بر خیال پرور حیسانجی او کوست قونتک اک ایکندیکی متفکر انموذجنی تشکیل ایدردی ، اودرجه ده که فکرینه هیچ بر قیمت عطف ایله مدیکی کیمس لر حفته « Stupidement Rousseien » احق روسوچی « دیردی .

ایکنجی شقه کلنجه ، اگر محترم مدرس بز هتوز فلسفه و علم عالنده تماماً مجهول بر اصول بیلدیر مک ایسته یورسه بونک حفته ده ا اطرافلی ایضاحانه صبر سز لقله انتظار ده بز .

آرتق سوز جوق اوزادی . فقط انسانک ضدیتلر ایچنده بو جالامغه محکوم اولدینی قبول ایتک ایچون جدی هیچ بر سببک موجود بولونمادیقی کو سترمک ایسته دیکمندن معذور کوروله جگمی امید ایده رم . اگر مدرس نعمه الله بکه ، سرد ایله دیکم اعتراضلره و توجیه ایتدیکم سوأللره واضح بر جواب الهه ایله مکه موفق اولورسه م تورک فکر حیاتنده - اوافق بر مقیاسده بیله اولسه - بر حرکت وجوده کله سته وسیله اولقله صوک درجه یختیارلق حس ایده جگم .

محمد عزت



بو ذکر اولنان متندن بر صحیفه اول شونی یازمقده در . « فکر آ دورغونلق حالنده بولونمایان جمعیتلرده ، تناقضلر بردغه معلوم اولونجه ، اورتادن قالمغه محکوم اولورلر ، مجرب آر نوب زنجینلشدر کجه کنر سبیل غیر قابل تألیف اولاره تصور لری نهایت ضریف و زواله ایله . . . » دیمک که لهوی بروله کوره ، یعنی خلیل نعمه الله پک دارالفنونده متعدد سومه سترلر کتابی تدریس ایله دیککی بر متفکره کوره ، تناقضک ادامه موجودیت ایده بیله جکی زمین آنجق حسلر ، خیاللر زمینیدر . معشری تصورلر ، بر کره حکملر حالنده افاده اولوندی می ، اولرده « عقلی منطقی » (داها دوغروسی بکانه منطقی) عمومی ایجاباتنه تابعدرلر ، تناقضدن قاجینمغه ، تناقض وجوده کتیر میه جک طرزده تصفیه به تابع اولغه مجبوردرلر . دیمک که روحزک منشأ اعتباریله یکپاره اولدینی ، حیسانزک ، تصور آنزک ، مفهوم لر مزک منبع لری باشقه باشقه اولدق لری سویله مک دوغرو اولسه بیله نه ایله الامر عینی روحی منظومه مک ایچنده قایناشمارلر ، انطباقلر وجوده کلدیکنی ، روحی حیانتک هدفی بونون عناصری آراسنده آهنگ و اتحاد تأسیس ایله مکدن ، اولرک هبسی عینی نظامه تابع طوعقدن عبارت بولوندینی قبوله مجبورز .

اساساً بولوزومک بالذات خلیل نعمه الله پک طرفندن دیگر یازیلرنده قبول ایدلش اولدینی ظن ایدیورم . فی الواقع ، تورک انقلابنه بر هدف کو سترمک آرزو سیله محترم مدرس هفتله ق جموعه لرده ، یومی غزته لرده نشر ایله دیککی متعدد مقاله لردن بعضیلرینی اوقومش اولانلر بیلیرلر که خلیل نعمه الله پک بر نقطه ده دائماً اصرار ایله مکده در : انقلاب تورکیه سی آنجق « ملی اولانی » قیمتلی عداغمه لیدر ، غیر ملی اولانی سینهنسندن آتالیدر . ملی اولانک تعیین ایسه آنجق تاریخمزک تدقیقیله ، اسکی تورک حیاتک و جمعیتک تدقیقیله ممکندر . بومطالعینی سرد ایدن ذات ایستر ایسته مش شوقضیه لری تسلیم مجبور بندنده در : « شیمی دیککی اجتماعی حیانتی اولدینی کبی قبول ایده مه بز . لسانی ، بدیمی ، اخلاق الخ . . . ساحه لرده ذوقلری میزی ، اعتیادلری میزی تصحیح ، تصفیه ایتمه مش لازمدر . بونی ده آنجق اوزون بر عقلی سی ایله ، تاریخی وثیقه لره ، اتنو جغرافیا معلوماتنه استناد ایده رک ، اسکی تورک جمعیت و حیاتی یکیدن طانیبارق ، بیله رک یا پایبیلیرز . » او حالده عقلی منطقی اجتماعی قیمت لری تعیینه یارامیه جغنی سویله مک جائز میدر ؟

کله لم شو « وجدان منطقی » ! خلیل نعمه الله بکه نظراً اجتماعی حیاته عائد موضوعلری اوکا تبعاً تدقیق و محاکمه ایتکلر آنجق حقیقتنه ابریشمک ممکن اولورمش ! بو « وجدان منطقی » هر حالده ریبونک « حیات منطقی » فرقی اولالیدر . زیرا ریبونک حیات منطقی دیککی شی بز حقیقتنه اولدینی قدر ضلاله ده سور و کلیه بیلیر . اساساً اونک تصور ایله دیککی عملیه لره بر « منطقی » نامی و بر مک نه درجه یه قدر

کیمیسی «میتروورلکک بک جلیز بر مفکوره اولدینی» فی سوبیلور ، کیمیسی فرانسز دیکتاتورینه قصیده لر تقدیم ایدیوردی . فقط ملی عزت نضک ، دوشمان چیزمه لری آلتده باعمال ایدیلشی بوتون بوقوزمو پولیتلری غفلت او قوسندن او یاندیردی . هپسی میتروور اولدیلر . بین الملل موضوعلرک برینه ملی منبعلردن الهام آلتی اشتیاقی کولکلی ساردی : آلمان ملتی کندینی ادبیاتده بولش اولدی . ایسته حقیقی «رومانتیسیم» بودر .

داها بومنبه کیتمه دن اول ، آلمان ادبیاتجیلری ، خاصه فیوزوف «فیخته» نك ملاحظه لرله بلسه نئش بولونوبورلردی . «فیخته» به کوره «le moi أنا» ، بوتون بیلکلیرمزک بکانه اساسیدر . حتی خارجی جهانک «le non moi انا دن باشقا» سنکده خالقی اودر . ایسته بونقطه نظر دن الهام آلان «فره دریق شله غه ل» انکلیر ، اسپانیول ، ایتالیان ادیبلری ، شاعرلری اوقودی . شه کیسیرده ، سه روانته سده ، دانته ده ، په ترارده ، بوئاسده ، آریوستده هپ قونک «subjectif انسی» طرفلردن کلدیکنی کوردی . انضیک ، شخصیک نظریه سی «فلاسیقلر» ک «Grecomanie یونانچلیق» به مجومه سبب اولدی . فلاسیقلر ایچون الهام منبئی یونان ادبیات واساطیریدی . بو ادبی مکتبک علینده بولونانلر ، آرتیق اولنک «مودهل» بی ترک اتمک مجبورینده ایدیلر . اویله یکی پر الهام منبئی لازمدی که فیخته فلسفه سندن جبقاریلان نتیجه به اویغون کله بیلین . بو ، آلمان ملتک معشری اناسنک یاراتدینی اسکی منقبه لر ، جرمن منقبه لری اولابیلردی . ایسته آلمان رومانتیسیمی بومنبعدن فیضی آلدی . و بومنبع ، یالکیز ادبیاته منحصر قالمادی ، دیگر «نئیس صنعتلر» خاصه موسیقی و رسمده بوسایه ده یکی بردوره ، اصل حقیقی معناسیله «رومانتیک دور» . کیرمش اولدی .

فرانسز رومانچی ومنقلردن «شان فلوری» «رومانتیسیم» ایچون «صنعتده حریتی قبول ایدن ملک» دیمشدر . فی الواقع فلاسیق ادبیاته قارشلی «عکس العمل» اولان یکی طرز اسکی مکتبک بوتون قاعده لرینی ، آداب وارکاتی طائیادی ، بیقدی . عادتا «کولک کیمی سورسه کوزل اودر» دیدی . هر اسپرستلکی ادبیات مالکانه سندن طرد ونقی ایدی . فرانسز اختلالنک اجتماعی حیاته باپدینی انقلابی ، «رومانتیسیم» ، ادبی حیاته وجوده کتیرمش اولدی ؛ بونقطه نظر دن شان فلورینک حق واردر : رومانتیسیم صنعتده حریتی قبول ایدن ملکدر . برکزه بومعهده قبول ایدیلدکن سوکرا شاعرک تماماً سرآزاد قالاچنی رکاردی : آرتیق هر رومانتیکک کندی تمایک کوره بروله کیتمه سی ، منشائی اعتباریله رومانتیسیم ادبیاته ، برملنک کندینی بولاسی دیمک اولدینی حالده ، بوتون ادبی عمده لرک بیقیلماسیله حاصل اولان «حریت» سایه سنده مثلا «پارین» کبی برشاعرک «individualité فردیت» فی ترم ایتمه سی ضروری اولدی . توغو «La préface de Cromwell» نده . که فرانسز رومانتیسمنک قانون اساسی حکمنده در . طبعته ده وارده صنعتده ده

او اولمالیدر «دهرک عینی نقطه نظری بر باشقا جهندن افاده ایتمشدر . توغو «فلاسیقلر» ک «تراژهدی» سنده کی اصالت وعلویت اندیشه سی ییقمق ، حیاته ده موجود هرشی وهریپی «یکی درام» قویق ایچون حیاتک اک آچی سفالترینی تشبیرایتمکی کوزه آلوردی . «ستاندال» «راسین» وشکسیر» ی سماکه ایدرکن عینی نقطه به مجوم ایدیوردی .

فرانسزلردر لرکه : «فلاسیق ادبیات ، اسکیلری تقلید ایدردی . رومانتیک ادبیات ، عصرک اجنبی ادبیاتلری تقلید ایددی . «رومانتیسیم» ک فرانساده تظاهرلری اعتباریله بو حکم بک دوغوردر . وینه بومنه عائد معتبر بر «انسقلوبه دی» نك ، «فلاسیق» طرز «ملی» نظریله باقاسی هیچده یا کلش ده کیلدر . چونکه فرانسزلر اک بسیط بر ماهیتده تاریخه واقف اولانلرک واضعاً بیله جکلری اوزره قرون اولانک سوکلرنده مختلف عرفلرک قایناشاسندن حاصل اولمش برملتدر . آلمانلر ، انکلیرلر کبی تاریخک قید ایدمه به جکی زمانلره قادر کیده بیلن برماضیلری یوقدر . ملتیرنک «حرث» جبهه سی «لاینجه» واسطه سیله اسکی یونانستانک «حرث» نه دایانیر . رومانتیسیم سایه سنده آلمانلر جرمن ، انکلیرلر اسقوجیانک منقبه لرینه بک اعلا باقاییلدر . بونقطه دن «رومانتیسیم» اویکی ملت ایچون ابداعی و ملی بر ادبی حرکت اولدی . فقط فرانسزلر ایچون - دمین عرض ایتدی کمز سبب - بوکا ماده امکان یوقدی . اونلر اجنبی رومانتیکلری تقلید اتمک ضرورتنده قالدیلر . «فلاسیق طرز» کندی ذکالری تمیه اتمش اولان لاتین - یونان حرثه دایانینی ایچون بک ضروری اولارق رومانتیسمدن داها ملی ایدی .

بوتون ادبی معلوما تمز ، فرانسز ادبیاتجیلرینک ملاحظه لرندن مقتبس اولدینی ایچون بز خیلی زمان «رومانتیسیم» ی ملی حیاته انکشاف ایدن «اجتماعی بر مرحله» کبی ده کیل ، ساده جه «ادبی بر طرز» اولارق قبول ایتدک . وجداً بو بوک برشاعر اولان حامد بکه «رومانتیک» دیدک . «حامد» ده آوروبانک «رومانتیک» ندن رنکلره ، کولکله تصادف ایدیوروز . یعنی «حامد» زمان زمان رومانتیکلری تقلید ایتمشدر . فقط بومستنا آدامک شوق و غریبدن فیضی آلان ادبی بنیه سی بک معضله لر . «حامد» رومانتیکلر قادر و بعضاً داها زیاده فلاسیقلری کندینه «مودهل» اولتی اوزره قبول ایتمشدر . دیمک ایسته رزکه حامد اولسون ، باشقا برشاعر اولسون ، «رومانتیک طرز» «غایب اتمش اولقله تورک ادبیاتی «حقیقی رومانتیسیم» مرحله سته کیرمش اولماز . چونکه تورک ملتی فرانسز ملته بکزه مز . بشرینک تاریخی آشان بر ماضیسی بو ماضیدن بوکونه قادر دوام ایدن ملی بر بنلکی ، ملی بر حرث واردر . بو بنلک ، بو حرث یکی یکی تبع ایدیلور . تورک ادبیاتی بر زمانلر مجملری ، سوکرا فرنکلری ، وداها صریح بر افاده ایلد . فرانسزلری تقلید ایتمشدر . «عاشق ادبیاتی» نك امیانه ، فقط صاف تحسلی بر طرفه بر اقلاجق اولورسه تورک ادبیاتی موضوع و منبع اعتباریله کندی وارلنی هنوز

بولاماش ، یعنی تورک ادبیاتی «رومانتیک مرحله» به اصل اولاماشدر . شو جهتک یا کلش ویا نقصان آکلاشیلما سانی آرزو ایدرم . «رومانتیسیم» ک منشائی ادبیاتک ملی حرثه کوره تربیه کورمه سی اولقله برابر متعاقب تظاهر و غادیلرنده ، بو تربیه آرتق صنعت عالمک بوتون درینلکلرینه نفوذ ایدمه جکی ، صنعتکار روحلرده «غیر شعور» بر قوت حالته کله جکی ایچون ، بوندن سوکرا شاعرلرک منحصرأ ملی موضوعلری ترم ایتملری بر شرط و بر ضرورت اولماز . «رومانتیسیم» ، مادامکه ادبیاته حریتدر . وینه مادامکه صنعت عالمده اک بو بوک اسارت باشقا ادبیاتلرک تقلیدی و کولکله سی حالده قالمقدر . بو اسارتدن قورتولان صنعتکار موضوعی انتخابده ، صیمی دویغولری افاده ایتکده تماماً سربستدر . «پارین» کبی بر شاعر ایسترسه منسوب اولدینی جمعیتک حیاته دوشمان اولسون ، فردینی ترم ایتسین یینه «رومانتیک» ، یینه «اوربژینال» در . شو حالده یوقاریدن بری دوام ایدن ملاحظه لریمز بر نتیجه به اصل اولوبور . بر ادبیات رومانتیک مرحله به اصل اولدقن سوکرا درکه او ادبیاتک ایچنده حقیقی رومانتیکلر بیتشه بیلیر . تقلیدی بر ماهیت و تماماً منفرد بر هوس افاده ایدن شخصی بر تشبث ، بر بکزه بیش «رومانتیسیم» ده کیلدر .

ایسته بو ادبی مسلکک عامللری ، منشائی بو طرزده تحلیل ایتدکن سوکرا «رومانتیسیم» کملتلر ایچون بر استعداد مسأله سی ده اولدینی آکلر ، فرانسزلر ایچون سویله ن «روحاً رومانتیک ده کیلر ، چونکه تربیه لری فلاسیقدر» حکمنه اشترک ایدمه بیلیرز . بوراده بلکه مهم بر سوال قارشینده قالدیرز .

— توغو رومانتیک ده کیلیدر ؟

— اوت فلاسیق ادبیاتی بیقما سی ، ادبیاته حریتی اعلان ایتمه سی اعتباریله رومانتیکدر . فقط منسوب اولدینی ملت بوتون وجدانیله فلاسیقدر . و «توغو» نك اسمنه «تیکت» اولارق نه صفت علاوه ایدیلرسه ایدیلسین ، او هرشیدن اول وهرشیدن زیاده دنیانک اک بو بوک شاعرلردن بری در .

«رومانتیسیم» ه دائر وقیله یازدیغ بر مقاله نك شو ققره لرینی بورایه ده کچیرمکی مناسب بولوبورم : «رومانتیسیمک بنیه سی جوق معضل اولدیغندن اونی دستور شکلنده کوسته رمک ایچون اورتایه منی بر سوال قویق داها این اولور :

— رومانتیسیم نه ده کیلدر ؟

— رومانتیسیم قطعاً ذهنی ، عقلی و بناء علیه تقلیدی بر ادبیات کیلدر . بوجواب دفته شایاندز : تقلیدی ادبیاتلره «رومانتیک» صفتی ویریلشی اونلرک رومانتیک ادبیاتلره بکزه مش اولمالردن کنایه در . رومانتیسیم فردی و اجتماعی اولارق «انسی» در . بوکونه قادرکی ادبیاتمز ، عمومی خطلری اعتباریله جوق ذهنی در . همزده ربابی منبعلردن الهام آلتی اشتیاقی وار . آنادولونک هر بوجاغنده جانلی ، دویغولی بر خلق ادبیاتی موجود . ایسته تورک ملتی یاریسکی تورک ادبیاتی اومنبعک ایچنده بولاجقدر .

علی جانب